

Saint Ladislaus Parish

📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChr



*God our savior
wills everyone
to be saved
and to come
to knowledge
of the truth.*

1 Tm 2:3-4

*Bóg pragnie,
by wszyscy ludzie
zostali zbawieni
i doszli do poznania
prawdy.*

1 Tm 2, 3-4



TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - SEPTEMBER 18, 2022

XXV NIEDZIELA ZWYKŁA - 18 WRZEŚNIA 2022

List Księdza Proboszcza / Pastor`s Letter

Rozpoczynamy nowy rok duszpasterski 2022/2023. Będzie to czas hojnej łaski w procesie formacji do bycia uczniem Jezusa Chrystusa. Potrzebujemy ewangelizować samych siebie, a następnie innych ludzi. W szkole życia Ewangelią wymagana jest konsekwentna i elastyczna dyscyplina. Życie duchowe ograniczone wyłącznie do chwilowych, okazjonalnych, spontanicznych uniesień nie formuje w nas trwałych postaw chrystusowych. Dlatego zapraszam Ciebie do stworzenia i praktykowania osobistego programu rozwoju życia duchowego. Parafia pw. św. Władysława w Chicago oferuje narzędzia w pracy duchowej. Oto kilka propozycji:



- Msza św. nie tylko w niedziele, lecz także w tygodniu - dobra alternatywa zamiast np. kolejnego odcinka serialu w telewizji.
- Codzienna adoracja Najświętszego Sakramentu godzinę przed wieczorną Mszą św. oraz wieczorne nabożeństwa - wznawiamy od poniedziałku, 19 września br. Kontynuować będziemy także całodniową adorację eucharystyczną we wtorki, nabożeństwa 40-godzinne oraz piątkowe adoracje grupy filipińskiej.
- Sakrament pokuty i pojednania; proponuję spowiedź raz w miesiącu lub zaraz po grzechu ciężkim; okazja do spowiedzi na Władysławowie istnieje przed każdą Mszą św.
- Dołączenie do grup formacyjnych: Ruch Rodzin Nazaretańskich, Krąg Biblijny, 12 Kroków.
- Programy formacyjne: rekolekcje 33-dniowe przygotowujące do zawierzenia Matce Bożej (w listopadzie), kurs „Alfa” (na wiosnę), ćwiczenia duchowe dla mężczyzn „Exodus 90” (w styczniu),
- Czytanie Pisma Świętego; proponuję zapoznawanie się z codzienną mszalną liturgią słowa za pomocą aplikacji mobilnej „Słowo Boże” lub przez aplikacje na parafialnej stronie internetowej.

Zachęcam, abyś z powyższych propozycji ułożył swój osobisty plan na całoroczną formację wiary. Warto to uczynić, gdyż dobre i wielkie cnoty powstają i utrzymują się wyłącznie przez świadomą i wytrwałą współpracę z Duchem Świętym.

ks. Tomasz Ludwicki SChr

We are starting the new pastoral year 2022/2023. It will be a time of generous grace in the process of formation in discipleship of Jesus Christ. We need to evangelize ourselves and then other people. A consistent and flexible discipline is required in the school of Gospel.

The spiritual life limited only to spontaneous inclination does not form in us permanent Christ-like attitudes. Therefore, I invite you to create and practice a personal program for the development of your spiritual life. St. Ladislaus Parish in Chicago offers tools for spiritual work. Here are some suggestions:

- Holy Mass not only on Sundays, but also on weekdays - a good alternative instead of, for example, another episode of the TV series.
- Daily adoration of the Blessed Sacrament one hour before the evening Mass – we resume it on Monday, September 19. We will also continue the all-day Eucharistic adoration on Tuesdays, 40-hour services, and Friday night adoration with the Filipino community.
- The sacrament of reconciliation; I suggest a sacramental confession once a month or right after a grave sin; there is an opportunity for confession at St. Ladislaus Church before every Mass.
- Rosary in English on Tuesdays at 8.45am.
- Reading the Bible; I suggest you follow the daily Mass readings using the "Magnificat" magazine.

From the above suggestions, I encourage you to compose your personal plan for a faith formation. It is worth doing this, because good and great virtues arise and are maintained only through conscious and persistent cooperation with the Holy Spirit.

Fr. Tomasz Ludwicki SChr

Mass Intentions

SATURDAY - SEPTEMBER 17

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm †† Edna and Bill Dmuchowski - *family*

SUNDAY - SEPTEMBER 18

7:30am Za dusze w czyścju cierpiące - intencja Józefa - *Józef Anuszczyński*
† Robert Trojan - *Dorota Trojan*
Z okazji urodzin † Janiny Zajac, o łaskę nieba - *Jerzy & Danuta Zajac*

9:00am † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
In memory of †† Florence T. , Mitchell J. Zielinski,
Diane Rohan (Zielinski) - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
For parishioners

10:30am O wieczną radość w niebie dla † Stanisławy
Olszańskiej w 14. rocznicę śmierci oraz
† Włodzimierza Olszańskiego w 15. rocznicę śmierci -
Grazyna Zinkiewicz
O radość wieczną i Boże miłosierdzie dla † Anny
Pazdyka w 25. rocznicę śmierci oraz za zmarłych z
rodziny - *J. J. Radamski*
Za duszę † Maria Krupa w 11. rocznicę śmierci
O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Huxley,
Hunter i rodziny Pribyl
Za parafian

12:00pm Za duszę † Stanisława Taraska w 20. rocznicę śmierci
- *Emilie, Micheline, Steve Tarchala*
O zbawienie duszy dla † Stanisław Szeliga - *Barbara Zyguła*

7:00pm O pokój na Ukrainie

MONDAY - SEPTEMBER 19

8:15am For eternal salvation and peace of the soul for
† Teresa Gabriel - *Barbara Cisek*
Most needed soul in purgatory

7:00pm O pokój na Ukrainie

TUESDAY - SEPTEMBER 20

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
For God's blessings and protection of our Blessed
Mother for Cem - *Barbara Cisek*

7:00pm O miłosierdzie Boże i zbawienie dusz dla †† Janusza,
Stefana i Stanisławy Sobusiak oraz za dusze z rodzin
Sobusiak, Kozera, Biś, Klimek, Rankel i Materek

WEDNESDAY - SEPTEMBER 21

8:15am For eternal salvation and peace of the soul for
† Kazimierz Cisek - *Barbara Cisek*
For deceased parishioners and benefactors

7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - SEPTEMBER 22

8:15am For the souls in purgatory, especially the most
forgotten ones - *Barbara Cisek*
For safety and legal protection of all unborn children

7:00pm O pokój na Ukrainie

FRIDAY - SEPTEMBER 23

8:15am For eternal salvation and peace of the soul for
† Karolina Stepek - *Barbara Cisek*
For parishioners

7:00pm Za parafian

SATURDAY - SEPTEMBER 24

8:15am † Józef Czekaj i zmarli z rodziny - *rodzina*
For safety and legal protection of all unborn children

5:00pm †† Edna and Bill Dmuchowski - *family*

OUR FINANCES - SEPTEMBER 11, 2022

Sunday Collection \$4,036

*Thank you for your continued support!
Serdecznie Bóg zapłać!*

*Please consider remembering
St. Ladislaus Parish in your will or trust.*

SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

⇒ September 18 - Seminarian Education
18 września - Seminarium

⇒ October 2 - Utilities
2 października - Prąd i Gaz

Kościół św. Władysława jest otwarty

na prywatną modlitwę codziennie
od rannej do wieczornej Mszy św.

St. Ladislaus Church is open for private prayer
every day from the morning to the evening Mass.

PLEASE
SILENCE YOUR
CELL PHONE
WHEN ENTERING
THE CHURCH



PRZY WCHODZENIU
DO KOŚCIOŁA
PROSIMY
O WYCISZANIE
TELEFONÓW
KOMÓRKOWYCH.

40-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na 40-godzinną adorację Najświętszego Sakramentu, która rozpocznie się w poniedziałek, **19 września** o godz. 6.00am, natomiast zakończy się we wtorek, **20 września** o godz. 10.00pm. Czuwanie modlitewne będziemy ofiarować jako prośbę o odnowę wiary i o ustanie wojny na Ukrainie. Potrzebna jest obecność przynajmniej jednej osoby na każdą godzinę adoracji, stąd prosimy o zapisywanie się na listę adoracyjną dostępną przy drzwiach kościoła.



40 HOURS ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

We invite you to a 40-hour Adoration of the Blessed Sacrament that will start on Monday, **September 19** at 6.00am and will end on Tuesday, **September 20** at 10.00pm. We will offer the adoration as a petition for peace in Ukraine. At least one person is required for each hour of adoration, so please sign up on the list available by the church door.

poszukaj Go wszędzie ...

aplikacja mobilna

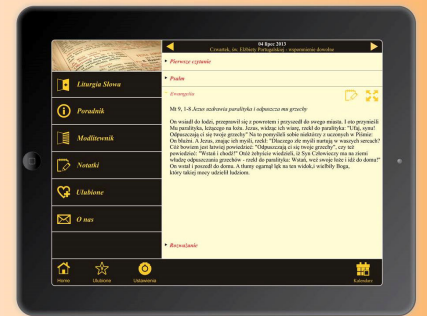
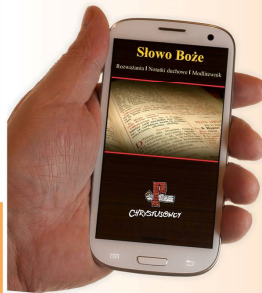
SŁOWO BOŻE



facebook.com/rozważania

Google Play iPad/iPhone

szukaj w:



ARCHDIOCESE OF CHICAGO 
SECOND COLLECTION- SEPTEMBER 18, 2022

SEMINARIAN EDUCATION FUND

The archdiocesan collection for the
education and formation of our future priests.



Please give today at archchicago.org/seminarianfund

ARCHDIOCESE OF CHICAGO 
DRUGA SKŁADKA - 18 WRZEŚNIA 2022

SEMINARIJNY FUNDUSZ EDUKACYJNY

Archidiecezjalna kolektka na edukację i formację
naszych przyszłych kapłanów.

Seminarijny Fundusz Edukacyjny zabezpiecza środki potrzebne do kształcenia i edukacji mężczyzn przygotowujących się do kapłaństwa w Archidiecezji Chicago. Fundusz ten finansuje edukację każdego seminarzysty przechodzącego kolejne etapy formacji, poprzedzające przyjęcie święceń kapłańskich w Chicago.

Wasza hojność wspiera mężczyzn, którzy odpowiadają na Boże wezwanie do życia w służbie dla Archidiecezji Chicago.

Prosimy złożyć dziś ofiarę w Internecie:

archchicago.org/seminarianfund

Dziękujemy!



RELIGIOUS EDUCATION

We have resumed Religious Education Program in English at St. Ladislaus Parish after COVID-19 pandemic break. The purpose of the Religious Education Program (REP) is the introduction to the foundations of Catholic Christian doctrine and catechism, to help in the development of their moral formation and to teach them how to worship and pray.

In addition, the REP is designed to prepare students to receive the sacraments of the Holy Eucharist in the 2nd grade and Confirmation in the 8th grade. Students must be in the REP for at least two years before receiving the sacraments.

St. Ladislaus REP classes meet on **Wednesdays** at **6.00pm**. Classes started on September 14.

REP Registration Forms are still available in the parish office (call: (773) 725-2300).



PARAFIALNA KSIĘGA TRZEŹWOŚCI

Nadużywanie alkoholu jest bolesnym problemem dotykającym wielu polskich rodzin. Odpowiedzią na to zagrożenie jest złożenie przyrzeczenia abstynencji. Przyrzeczenie można składać jako wyraz osobistej walki ze skłonnością do nadużywania alkoholu albo jako wyrzeczenie w intencji osoby uzależnionej. Przypominamy, że założyliśmy Parafialną Księgę Trzeźwości. Osoby pragnące podjąć dobrowolne zobowiązanie powstrzymania się od spożywania napojów alkoholowych na okres miesiąca / pół roku / jednego roku / całego życia mogą zgłosić się do naszych księży.

PARISH BOOK OF SOBRIETY

We inform that we have established the Parish Book of Sobriety. People who want to make a voluntary commitment to refrain from consuming alcoholic beverages for a month / half a year / one year / whole life may contact our priests.

WRESZCIE ŻYĆ—12 KROKÓW KU PEŁNI ŻYCIA

Wznawiamy warsztaty rozwoju duchowego "Wreszcie żyć - 12 kroków ku pełni życia". Spotkania odbywać się będą od 30 września br., w co drugi piątek, o godz. 8:00pm w budynku konwentu. Uczestnikiem warsztatów mogą być osoby: z zaniżoną samoocena, przeżywające lęki, pragnące zmiany swojego życia na lepsze, szukające pogłębienia swojej osobistej relacji z Bogiem. Prowadzący warsztaty rozwoju duchowego "Wreszcie żyć - 12 kroków ku pełni życia" przy parafii św. Władysława w Chicago we współpracy z chicagowską wspólnotą SYCHAR ogłaszają zapisy do nowej grupy 12 kroków.

Zapisy do grupy telefonicznie dzwoniąc pod numer: 773 679 6276 lub pisząc na e-mail:

12krokow.wladyslaw@gmail.com

Kto może być uczestnikiem warsztatów? Osoby:

- Zmagające się z konfliktami wewnętrznymi i zewnętrznymi,
- Z zaniżoną samoocena,
- Z tendencją do izolowania się,
- Przeżywające lęki,
- Uwikłane w toksyczne relacje interpersonalne,
- Zranione w dzieciństwie,
- Pragnące zmiany swojego życia na lepsze,
- Szukające pogłębienia swojej osobistej relacji z Bogiem,
- Szukające sposobu poradzenia sobie z nową sytuacją życiową (tragiczny wypadek lub nagła choroba, utrata pracy, rozwód lub porzucenie, śmierć bliskiej osoby, ...)



CELEBRATION OF THE NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY AT ST. LADISLAUS ŚWIĘTO NARODZENIA NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY NA WŁADYSŁAWOWIE



On the birthday of the Blessed Virgin Mary, we celebrated a special Holy Mass with the Filipino community.

8 września, w dniu urodzin Najświętszej Maryi Panny gościliśmy w naszym kościele wspólnotę Filipińczyków.



IN SYMPATHY

It is with all hope in the resurrection of our Lord Jesus Christ that we inform of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy, że w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

† *Raymund Banzuela*

*Eternal rest grant unto him, O Lord,
and let perpetual light shine upon him.
May the souls of all the faithful departed,
through the mercy of God, rest in peace.
Amen.*

Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie...

"Odeszły, aby żyć wiecznie."

REKOLEKCJE DLA RODZICÓW
po stracie dziecka na skutek poronienia
14-16 października w Chicago

Zapisy i informacje: s. Maksymiliana Kamińska MChR + 1 773 656 7703

*Przyjdź, tutaj znajdziesz
rozumienie, pocieszenie
i uzdrowienie.*

*Zakończysz żalobę
i wypełnisz pustkę po
stracie dziecka.*



MORNING ROSARY PRAYER

Please join us in praying
the rosary in English
on Tuesdays
at 8.45am.



PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones.

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

<i>Stanisława Beda</i>	<i>Wiesława Karczmarczyk</i>
<i>Jadwiga Budzinski</i>	<i>Irene Odrowski</i>
<i>Anna Gajek</i>	<i>Albina Onysio</i>
<i>Diane Gazda</i>	<i>ks. Zygmunt Ostrowski SChr</i>
<i>Thomas Janetzke</i>	<i>Dionizja (Dasha) Woznica</i>

If you would like to add a Parishioner's name to the list of the sick, please call the parish office. You must be a member of the immediate family.

Jeśli pragniecie Państwo dołączyć imię chorego parafianina do listy chorych, proszę poinformować biuro parafialne. Osoba zgłaszająca musi być członkiem najbliższej rodziny.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

For peace in Ukraine / O pokój na Ukrainie

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

For peace in Ukraine / O pokój na Ukrainie

Świecek wotywnych przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Psycholog, który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania w konwencie przy naszym kościele w co drugą sobotę, w godz. 11.00am – 2.00pm.

Po umówieniu się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093.

Więcej na: www.galcenterofhope.com.



DONACJA ON-LINE

Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia”. Następnie należy zalogować się do Usługi PayPal, wpisać kwotę Donacji i sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now”.

Serdeczne Bóg zapłać!

ON-LINE DONATION

To make a donation, please click the “Donate” icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category “Parish.” Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing “Donate Now.” *Thank you for your donation.*

God bless you!

LIVE 
STREAMING



www.stladislauschicago.org

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, SEPTEMBER 24 & 25, 2022

	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	J. Janocha	L. Michno	J. Golec	Szkoła Polska	A. Barnak
Lector	M. Kreczmer	Z. Czarny	L. Michno	E. Golec	Bierzmowani	J. Kondrat

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

"I have peace of mind... Mom remains independent!"

Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

Pietryka Funeral Home

Robert J. Pietryka, Owner

5734-40 W. Diversey
-Mowimy Po Polsku-

773-889-0115
www.pietrykafh.com

Flood Brothers
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

Your ad could be in this space!

Community Savings Bank

4801 West Belmont Ave.
Chicago, IL 60641
773-685-5300

Deposits Insured by F.D.I.C.
Total Service Connection Line
773-685-3947

www.communitysavingsbank.bank
Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

Say Good-bye to Clogged Gutters!

\$99 Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

CALL TODAY for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

ENGLERT **LeafGuard®**
Get it. And forget it.™

Beaulieu **SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 32 YEARS**

REAL ESTATE

5341 W. Belmont
Chicago, IL 60641
JohnKulesza@yahoo.com

John Kulesza
Parishioner
773-505-0260

WE BUY "AS IS CONDITION" HOMES FOR CASH

FREE MARKET ANALYSIS

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your **FAITH ON A JOURNEY.**

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Anthony's HEATING & COOLING INC.

Summer Special - **\$79.95**
Furnace or Central Air
16 pt. Clean & Tune

NEW CENTRAL AIR Starting at \$2,895!

Senior/Veteran Discounts
24 Hour Service
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
773-237-5724

LOYA INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO \$35/MES

4640 W DIVERSEY AVE STE B, CHICAGO, IL 60639

(773) 685-1299

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/myIL

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit <https://www.oneparish.com>

Protecting **Seniors** Nationwide

Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

ZRODLO
Dewocjonalia
Ksiazki Religijne
5517 W. Belmont
773-282-4278

MAVERICK AUTO PARTS
2801 N. Central / 773-283-6277
4210 W. Fullerton / 773-278-7111
HUGE Import & Domestic Inventories!
Se Habla Español * Mowimy Po Polsku
maverickautopartschicago.com

For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-566-6170